No. 35179

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| July 11, 2013 |  | Le 11 juillet 2013 |
|  |  |  |
| Coram: LeBel, Karakatsanis and Wagner JJ. |  | Coram : Les juges LeBel, Karakatsanis et Wagner |
|  |  |  |
| BETWEEN:Chief James Robert Thomas, aka Sulsimutstun, Chief of Halalt First Nation, on His Own Behalf and on Behalf of all Members of Halalt First Nation and Halalt First NationApplicants- and -Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia, as represented by the Minister of Environment and the Minister of Community Development and District of North CowichanRespondents- and -First Nations Summit, Tsuu T’ina Nation, Ermineskin Cree Nation, Samson Cree Nation and Fort McMurray #468 First NationIntervenersAND BETWEEN:Chief James Robert Thomas, aka Sulsimutstun, Chief of Halalt First Nation, on His Own Behalf and on Behalf of all Members of Halalt First Nation and Halalt First NationApplicants- and -Minister of Environment of the Province of British Columbia, Minister of Community Development of the Province of British Columbia and District of North CowichanRespondents |  | ENTRE :Chief James Robert Thomas, aka Sulsimutstun, Chief of Halalt First Nation, on His Own Behalf and on Behalf of all Members of Halalt First Nation et Halalt First NationDemandeurs- et -Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia, as represented by the Minister of Environment et the Minister of Community Development et District of North CowichanIntimés- et -First Nations Summit, Tsuu T’ina Nation, Ermineskin Cree Nation, Samson Cree Nation et Fort McMurray #468 First NationIntervenantesET ENTRE :Chief James Robert Thomas, aka Sulsimutstun, Chief of Halalt First Nation, on His Own Behalf and on Behalf of all Members of Halalt First Nation et Halalt First NationDemandeurs- et -Minister of Environment of the Province of British Columbia, Minister of Community Development of the Province of British Columbia et District of North CowichanIntimés |
|  |  |  |
| JUDGMENTThe application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA039263 and CA039264, 2012 BCCA 472, dated November 22, 2012, is dismissed with costs to the respondents. |  | JUGEMENTLa demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA039263 et CA039264, 2012 BCCA 472, daté du 22 novembre 2012, est rejetée avec dépens en faveur des intimés.  |

J.S.C.C.

J.C.S.C.